

Tarkistus 126

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0245/2018****Axel Voss**

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla

*Komission teksti**Tarkistus*

Suojatun sisällön käyttö *tietoyhteiskunnan palveluissa, joiden tarjoajat tallentavat suuria määriä palveluiden käyttäjien verkkoon lataamia teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin*

Verkkosisällönjakopalvelujen tarjoajien toteuttama suojatun sisällön käyttö

1. *Tietoyhteiskunnan palveluiden* tarjoajien, jotka tallentavat suuria määriä palveluiden käyttäjiensä verkkoon lataamia teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin, on yhteistyössä oikeudenhaltijoiden kanssa toteutettava toimenpiteitä, jotta varmistetaan oikeudenhaltijoiden kanssa niiden teosten ja muun aineiston käytöstä tehtyjen *sopimusten* toimivuus tai estetään niiden palveluissa sellaisten teosten ja muun aineiston saanti, jotka oikeudenhaltijat ovat yhteistyössä palveluntarjoajien kanssa nimenneet. Tällaisten toimenpiteiden, *kuten tehokkaan sisällöntunnistustekniikan käytön, on oltava asianmukaisia ja oikeasuhteisia*. Palveluntarjoajien on toimitettava oikeudenhaltijoille *riittävät* tiedot toimenpiteiden toimivuudesta ja soveltamisesta ja *tarvittaessa* asianmukaiset raportit teosten ja muun aineiston tunnistamisesta ja käytöstä.

1. *Verkkosisällönjakopalvelujen* tarjoajien, jotka tallentavat suuria määriä palveluiden käyttäjiensä verkkoon lataamia teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin, on yhteistyössä oikeudenhaltijoiden kanssa toteutettava *asianmukaisia ja oikeasuhteisia* toimenpiteitä, jotta varmistetaan oikeudenhaltijoiden kanssa niiden teosten ja muun aineiston käytöstä tehtyjen *lisenssisopimusten* toimivuus tai estetään niiden palveluissa sellaisten teosten ja muun aineiston saanti, jotka oikeudenhaltijat ovat yhteistyössä palveluntarjoajien kanssa nimenneet. Tällaisten *asianmukaisten ja oikeasuhteisten* toimenpiteiden *on oltava tulosta sopimuksesta, joka tehdään rakentavaa ja avointa vuoropuhelua koskevan laajan prosessin perusteella, sekä verkkosisällönjakopalvelujen tarjoajien, käyttäjien oikeuksia edustavien organisaatioiden sekä tekijöitä, luovan työn tekijöitä ja esiintyjää sekä muita tekijänoikeuden haltijoita edustavien jäsenvaltioiden organisaatioiden*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **1 kohdassa tarkoitetut palveluntarjoajat perustavat** valitus- ja oikaisujärjestelyt, **joita ovat käyttäjien** saatavilla 1 kohdassa **tarkoitettujen** toimenpiteiden soveltamista koskevissa riidoissa.

3. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa **helpotettava tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien ja oikeudenhaltijoiden yhteistyötä sidosryhmien vuoropuhelun avulla, jotta voidaan määritellä parhaita käytäntöjä, kuten asianmukainen ja oikeasuhteinen sisällöntunnistustekniikka, kun otetaan huomioon muun muassa palveluiden**

yhteistyöstä. Tällaiset toimenpiteet eivät saa missään olosuhteissa vaarantaa kulttuurin luomisen ja kulttuurista nauttimisen vapautta ja sananvapautta, eivätkä ne merkitä liiallisia valvontakäytäntöjä ja digitaalista sensuuria. Palveluntarjoajien on toimitettava oikeudenhaltijoille, **tekijöille, luovan työn tekijöille, esiintyjille ja käyttäjille kaikki tarvittavat** tiedot toimenpiteiden toimivuudesta ja soveltamisesta ja **myös** asianmukaiset raportit teosten ja muun aineiston tunnistamisesta ja käytöstä.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että valitus- ja oikaisujärjestelyt **ovat asianomaisten osapuolten** saatavilla 1 kohdassa **tarkoitettujen** toimenpiteiden soveltamista koskevissa riidoissa.

2 a. Oikeudenhaltijoiden kanssa tehtävissä lisenssisopimuksissa on määrättävä oikeudenmukaisesta korvauksesta tekijöille, luovan työn tekijöille ja esiintyjille. Jäsenvaltioiden on asetettava etusijalle sellaisten toimenpiteiden kehittäminen ja tehostaminen, joilla suojellaan heikoimpia osapuolia, toisin sanoen tekijöitä, luovan työn tekijöitä, esiintyjä ja käyttäjiä, ja joilla asetetaan aineellisen edun saajat tosiasiallisesti vastuuseen internetissä jaetusta tai sinne ladatusta tekijänoikeudella ja lähioikeuksilla suojatusta sisällöstä saatavan lisäarvon perusteettomasta hyödyntämisestä.

*luonne sekä tekniikan saatavuus ja
tehokkuus tekniikan kehityksen valossa.*

Or. pt

5.9.2018

A8-0245/127

Tarkistus 127

João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0245/2018

Axel Voss

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)

Ehdotus direktiiviksi
14 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***Tekijöiden, luovan työn tekijöiden ja
esiintyjien oikeus oikeudenmukaiseen
korvaukseen***

- 1. Tekijöillä, luovan työn tekijöillä ja
esiintyjillä on oikeus oikeudenmukaiseen
korvaukseen tekemästään työstä tämän
direktiivin tämän osaston nojalla
tehtävissä sopimuksissa. Tämä voidaan
saavuttaa kullakin alalla sopimusten,
mukaan luettuina kollektiiviset
neuvottelusopimukset, yhdistelmällä.***
- 2. Oikeudenmukainen korvaus ei saa
rasittaa käyttäjiä, eikä sitä saa hankkia
heidän kustannuksellaan.***
- 3. Tekijöiden, luovan työn tekijöiden ja
esiintyjien oikeudenmukainen korvaus voi
olla tulosta jäsenvaltioiden toimenpiteistä,
joilla asetetaan aineellisen edun saajat
vastuuseen internetissä jaetusta tai sinne
ladatusta tekijänoikeudella ja
lähioikeuksilla suojatusta sisällöstä
saatavan lisäarvon perusteettomasta
hyödyntämisestä.***

Or. pt